

Reinigungsautomat **DTC Economy**



BETRIEBSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Gerät aus der Wassermann-Produktpalette entschieden haben. Wassermann Dental-Maschinen bieten Ihnen höchste Qualität und neueste Technologie.

Um die Leistungsfähigkeit des Gerätes voll ausnutzen zu können und viele Jahre Freude an Ihrem Gerät zu haben, lesen Sie bitte vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung sorgfältig durch und bedienen Sie das Gerät den Anweisungen entsprechend. Die Betriebssicherheit und die Funktion des Gerätes können nur dann gewährleistet werden, wenn sowohl die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers als auch die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung beachtet werden. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch bzw. fehlerhafte Bedienung entstehen.



Bitte stellen Sie sicher, dass alle Personen, die das Gerät bedienen, die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung an einem sicheren Ort auf, um im Bedarfsfall jederzeit darauf zurückgreifen zu können.



Das Gerät entspricht den zutreffenden EU Richtlinien.



Das Gerät unterliegt den EU Richtlinien 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie).

Firmenanschrift:

Wassermann Dental-Maschinen GmbH

Rudorffweg 15-17

21031 Hamburg, Deutschland

Tel.: +49 (0)40/ 730 926 - 0 Fax.: +49 (0)40/ 730 37 24

sales@wassermann-dental.com

service@wassermann-dental.com

www.wassermann.hamburg

www.facebook.com/WassermannDentalmaschinen

Inhaltsverzeichnis

1	Merkmale.....	4
2	Kennzeichnung der Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.....	4
3	Sicherheitshinweise.....	5
4	Haftung für Funktion und Schäden.....	6
4.1	Garantie.....	7
5	Anwendungsbereich.....	7
6	Vor der Inbetriebnahme.....	7
6.1	Transport.....	7
6.2	Aufstellung.....	8
6.3	Lagerung.....	8
7	Installation/ Inbetriebnahme.....	9
8	Bedienung.....	10
8.1	Allgemeine Bedienungshinweise.....	10
8.1.1	Hauptschalter.....	10
8.1.2	Füllklappe.....	10
8.1.3	Schubladenklappe.....	10
8.1.4	Abfallschublade/ Resteschublade.....	11
8.2	Vorbereitung der vollautomatische Reinigung.....	11
8.2.1	Wasserhahn und Wasserabfluss.....	11
8.2.2	Hauptschalter.....	11
8.2.3	Befüllen der Trommel mit Kunststoff-/ oder Metall-Abdrucklöffeln.....	11
8.2.4	Befüllen der Trommel mit Kunststoff-Artikulationsplatten.....	12
8.3	Überprüfen Sie die Abfallschublade/ Resteschublade.....	12
8.3.1	Grüne Taste: Reinigungsprogramm für Kunststoff-/ oder Metall-Abdrucklöffel.....	13
8.3.2	Weißer Taste: Reinigungsprogramm für Kunststoff-Artikulationsplatten.....	13
8.3.3	Rote Taste: NOTSTOP!.....	13
8.3.4	Saubere Abdrucklöffel/ Artikulatorplatten entnehmen.....	14
8.3.5	Gerät ausschalten.....	14
8.3.6	Schließen des Wasserhahns.....	14
9	Störungssuche/ Fehlerbehebung.....	14
10	Instandhaltung.....	15
10.1	Reinigung.....	15
10.2	Wartung.....	15
10.3	Reparaturen.....	15
10.4	Ersatzteile.....	16
10.5	Service-Hotline 040/ 730 92 6-0.....	16
10.6	Lieferumfang/ Zubehör.....	16
11	Technische Daten.....	16
12	Entsorgung des Geräts.....	17
12.1	Entsorgungshinweis für die Länder der EU.....	17
12.2	Besondere Hinweise für Kunden in Deutschland.....	17
13	EU-Konformitätserklärung.....	18

1 Merkmale

- Druckreinigungsautomat für Kunststoff- oder Metall Abdrucklöffel und Kunststoff-Artikulationsplatten
- Zeitsparend: Vollautomatische Reinigung ohne Vorarbeit
- Vollständige Entfernung von Rückständen auf den Abdrucklöffeln (Silikone, Alginate und ähnliche Materialien) sowie von Gipsresten auf den Abdruckplatten
- Bedienerfreundliche Anwendung
- Festwasseranschluss - nur Leitungswasser erforderlich
- Umweltfreundlich & sparsam: Das System verwendet zum Reinigen nur kaltes Wasser ohne hinzugefügte Reinigungsmittel
- Keine Folgekosten durch teure Chemikalien
- Sauberes Abwasser durch hochwertige Filterung: Alginat-, Silikon und Gipsreste werden in der Resteschublade aufgefangen

2 Kennzeichnung der Sicherheitshinweise in dieser Anleitung



Warnung!

Dies ist eine Warnung, die auf Risikosituationen und Gefahren hinweist. Eine Missachtung dieser Warnung kann zu lebensbedrohlichen Situationen führen. Diese Warnungen sind unbedingt zu beachten!



Information!

Dies ist eine Information, die auf bestimmte unbedingt zu beachtende Merkmale hinweist.

3 Sicherheitshinweise

Jede Inbetriebnahme und Handhabung an dem Gerät setzt die **genaue Kenntnis** und **Beachtung** dieser **Betriebsanleitung** voraus. Das Gerät ist nur für die beschriebene Verwendung bestimmt.



Das Maschinengehäuse NIEMALS ÖFFNEN, lebensgefährliche Hochspannung und Verfall jeglicher Garantie!

Sämtliche Service- und Reparaturarbeiten sind ausschließlich autorisiertem Fachpersonal vorbehalten.

Vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten ist immer der Netzstecker zu ziehen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit der richtigen Netzspannung betrieben wird.

Öffnen Sie die Füllklappe niemals während des Programmlaufs des Automaten. Bei geöffneter Füllklappe lässt sich der Automat nicht starten.

Öffnen Sie die Schubladenklappe niemals während des Programmlaufs des Automaten.

Verwenden Sie in dem Automaten nie Lösungsmittel. Es besteht Explosionsgefahr.

Das Wasser im Spülraum ist nicht als Trinkwasser geeignet.

Bevor Sie das Gerät zum Reinigen benutzen, ziehen Sie bitte wärmebeständige Handschuhe an und tragen Sie eine Schutzbrille.

Bei längerer Nichtbenutzung des Automaten sollte der Wasserhahn zugedreht werden und das Gerät sollte ausgeschaltet sein.

Der Wasserhahn muss mit einem Rückflussverhinderer und einer Belüftung ausgestattet sein (Waschmaschinen-Wasserhahn).



Bei Wasserleckage im Gerät schaltet der Feuchtigkeitsfühler das Gerät automatisch ab.

Der Sicherheitsdruckschalter schaltet das Gerät bei einem Betriebsdruck von 7 bar automatisch ab.

Das Sicherheitsventil am Druckbehälter öffnet sich bei einem Betriebsdruck von mehr als 9 bar automatisch.

4 Haftung für Funktion und Schäden

Die Haftung für die Funktion des Gerätes geht in jedem Fall auf den Eigentümer oder Betreiber über, soweit das Gerät von Personen, die nicht einem autorisierten Fachbetrieb angehören, unsachgemäß gewartet, instandgesetzt oder verändert wird, oder wenn eine Handhabung erfolgt, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entspricht.

Das Gerät muss gemäß dieser Betriebsanleitung gewartet und betrieben werden. Für Schäden, die durch **Nicht-Beachtung** der vorstehenden Hinweise eintreten, haftet der Hersteller nicht.

Wassermann Dental-Maschinen GmbH haftet in keinem Fall für Schäden und/ oder Mängel, die durch Benutzung des Gerätes an den Abdrucklöffeln/ Artikulationsplatten entstehen sollten.

Gewährleistungs- und Haftungsbedingungen der Verkaufs- und Lieferbedingungen der Wassermann Dental-Maschinen GmbH werden durch vorstehende Hinweise nicht erweitert.

4.1 Garantie



Die Garantiezeit unserer Geräte beträgt 12 Monate. Tritt innerhalb dieser Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Gerät auf, so benachrichtigen Sie bitte Ihr Dentaldepot oder setzen Sie sich direkt mit unseren Service-Mitarbeitern in Verbindung.

Das Gerät darf nur im technisch einwandfreien Zustand betrieben werden. Bei auftretenden Mängeln, durch die Mitarbeiter oder Dritte gefährdet werden könnten, darf das Gerät erst nach erfolgter Instandsetzung wieder benutzt werden.

Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch ferner durch äußere mechanische Einwirkungen, Transportschäden sowie eigenmächtige Eingriffe in das Gerät durch nicht autorisierte Personen entstehen, sind durch diese Garantie nicht gedeckt.

5 Anwendungsbereich

Der Druckreinigungsautomat dient zum Reinigen von zahntechnischen Kunststoff- oder Metall Abdrucklöffeln sowie Kunststoff-Artikulationsplatten.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für diesen Anwendungsbereich.

6 Vor der Inbetriebnahme

6.1 Transport

Stellen Sie vor einem Transport sicher, dass das Gerät vom Netz getrennt ist. Beim Versand sollte auf eine sachgemäße Verpackung geachtet werden, um unnötige Transportschäden zu vermeiden.



Es ist wichtig, dass eventuelle Transportschäden schon beim Auspacken erkannt werden. Gegebenenfalls ist eine sofortige Tatbestandsaufnahme erforderlich.

6.2 Aufstellung

Transportverpackung öffnen, Verpackungsmaterial entfernen, Gerät und Zubehör vorsichtig entnehmen. Mitgeliefertes Zubehör überprüfen.

Das Gerät muss waagrecht auf einem standfesten und ebenen Untergrund stehen.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Arbeitsbereich und die Bedienfähigkeit nicht eingeschränkt wird (Baumaße berücksichtigen). Es ist darauf zu achten, dass das Gerät zu jeder Seite ca. 10 cm Platz hat, damit die Luftzirkulation (Wärmeabfuhr) gewährleistet ist.



Das Gerät nicht im Freien oder an schlecht gelüfteten Orten aufstellen.
Vor der Inbetriebnahme muss das Gerät unbedingt Raumtemperatur annehmen.

6.3 Lagerung

Der Lagerort hat auch bei kurzfristiger Zwischenlagerung des Gerätes im Hinblick auf die Funktionssicherheit große Bedeutung. Der Aufstellungsort sollte trocken, belüftet und erschütterungsfrei sein. Gleichbleibende Temperaturen und eine Holzunterlage sind vorteilhaft. Das Gerät darf nicht im Freien gelagert oder aufgestellt werden. Bei längerer Lagerung das Gerät vor Feuchtigkeit und Staub schützen.

7 Installation/ Inbetriebnahme



Da Ihre Maschine sorgfältig auf fehlerlose Betriebsweise geprüft wurde, kann sich noch Restwasser in der Maschine befinden.



Vor Inbetriebnahme bitte folgende Anschlüsse installieren:

- Die Anschlüsse für den Zufluss-/ und den Abflussschlauch befinden sich an der Geräterückseite.
- Verbinden Sie den **DTC Economy** mittels des mitgelieferten Zuflussschlauches mit einem Wasserhahn. Der Wasserhahn **muss** mit einem **Rückflussverhinderer** und einer **Belüftung** ausgestattet sein – Waschmaschinen-Wasserhahn, **3/4“** , **min. Ø 15 mm**
- Der Wasserdruck muss mindestens **2 bar** mit einer Leistung von **10 Liter/Minute** betragen.
- Der mitgelieferte Abflussschlauch wird ebenfalls hinten am Gerät befestigt.
- Den Schlauch möglichst in einen hitzebeständigen Eimer oder in ein Waschbecken führen, da das abfließende Wasser sehr heiß sein kann.

Die Maschine ist gemäß Installationsvorschrift zu montieren, d. h. die Wasserzuleitung ist an einen geeigneten Wasserhahn $\frac{3}{4}$ “ anzuschließen und die Wasserableitung muss solide befestigt sein und **einen freien Auslauf** haben!

Zuletzt stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose – achten Sie dabei auf gleiche Spannungsangaben von Gerät und Hausnetz. Vergewissern Sie sich, dass das Erdungssystem der elektrischen Betriebsanlage entsprechend den geltenden elektrotechnischen Vorschriften installiert ist.



Verwenden Sie für den Anschluss nie ein Verlängerungskabel.

Lassen Sie die Maschine nie unbeaufsichtigt laufen.

Benutzen Sie die Maschine nie, ohne vorher den Wasserhahn zu öffnen und die Wasserableitung anzuschließen.

8 Bedienung

8.1 Allgemeine Bedienungshinweise

Sämtliche Empfehlungen zur Anwendung des Gerätes, ob in mündlicher oder schriftlicher Form, beruhen auf eigenen Erfahrungen und Versuchen und können daher nur als Richtwert angesehen werden.

8.1.1 Hauptschalter

- Der Hauptschalter (schwarzer Wippschalter) befindet sich hinten rechts am Gerät.
- Der Hauptschalter muss bei Nicht-Betrieb der Maschine auf „0“ stehen.
- Zum Einschalten der Spannung stellen Sie den Wippschalter auf „I“.

8.1.2 Füllklappe (Trommel)

Die Füllklappe befindet sich oben an der Gerätefront.

Die Füllklappe darf nur mit dem dafür befestigten Handgriff geöffnet werden.

Halten Sie den Handgriff fest und drehen Sie den Griff mit geringem Kraftaufwand links herum.

Öffnen Sie die Füllklappe niemals während des Programmlaufs des Automaten.

Bei geöffneter Füllklappe lässt sich die Maschine nicht starten.

8.1.3 Schubladenklappe

Die Schubladenklappe befindet sich an der Gerätefront im unteren Bereich.

Die Schubladenklappe darf nur mit dem dafür befestigten Handgriff geöffnet werden.

Halten Sie den Handgriff fest und drehen Sie den Griff mit geringem Kraftaufwand links herum.

Öffnen Sie die Schubladenklappe niemals während des Programmlaufs des Automaten.

8.1.4 Abfallschublade/ Resteschublade

Die Resteschublade befindet sich hinter der Schubladenklappe.

Die Resteschublade kann komplett aus dem **DTC Economy** entnommen werden, indem die Schubladenklappe geöffnet und die Lade am Handgriff nach vorne herausgezogen wird.

Nach zwei Spülgängen muss die Lade immer gereinigt und ausgespült werden.

Vor Benutzung des Programmlaufs immer erst überprüfen, ob sich die Lade in der Maschine befindet.

8.2 Vorbereitung der vollautomatische Reinigung

8.2.1 Wasserhahn und Wasserabfluss

Öffnen Sie den Wasserhahn und vergewissern Sie sich, dass keine sichtbare Leckage auftritt und der Abflussschlauch richtig befestigt ist.

8.2.2 Hauptschalter

Schalten Sie den Hauptschalter auf der Rückseite der Maschine auf „I“.

8.2.3 Befüllen der Trommel mit Kunststoff-/ oder Metall-Abdrucklöffeln

Sortieren Sie die zu reinigenden Abdrucklöffel nach Metall und Kunststoff.

Die Abdrucklöffel brauchen nicht vorbehandelt zu werden.

Öffnen Sie die Füllklappe auf der schrägen Oberseite und lassen Sie diese im gewünschten Stand offen stehen.

Füllen Sie die Trommel mit maximal 25 Abdrucklöffeln. Eine Beladung mit mehr als 25 Abdrucklöffeln ergibt ein erheblich schlechteres Reinigungsergebnis. Wir raten daher dringend von einer Überbeladung ab.

Nach dem Befüllen der Trommel schließen Sie die Füllklappe.

8.2.4 Befüllen der Trommel mit Kunststoff-Artikulationsplatten

Für Kunststoff-Artikulatorplatten ebenfalls Punkt 8.2.1 und 8.2.2 befolgen. Die Trommel kann anschließend mit maximal 50 Artikulatorplatten befüllt werden.

8.3 Überprüfen Sie die Abfallschublade/ Resteschublade

Prüfen Sie vor Beginn des Reinigungsprogrammes immer, ob sich die Resteschublade im Automaten befindet und dass diese **geleert** ist.

Der **DTC Economy** ist nun für den Reinigungsvorgang betriebsbereit.

8.3.1 Grüne Taste: Reinigungsprogramm für Kunststoff-/ oder Metall-Abdrucklöffel

Wenn Sie **Abdrucklöffel** reinigen möchten, drücken Sie bitte die **grüne Taste**, die Programmdauer ist dann **2 Minuten**.

8.3.2 Weiße Taste: Reinigungsprogramm für Kunststoff-Artikulationsplatten

Wenn Sie **Artikulatorplatten** reinigen möchten, drücken Sie bitte die **weiße Taste**, die Programmdauer ist dann **1 Minute**.

8.3.3 Rote Taste: NOTSTOP!

Bei Betätigung der roten Taste wird der Reinigungsablauf unmittelbar gestoppt. Anschließend kann der Automat neu gestartet werden.

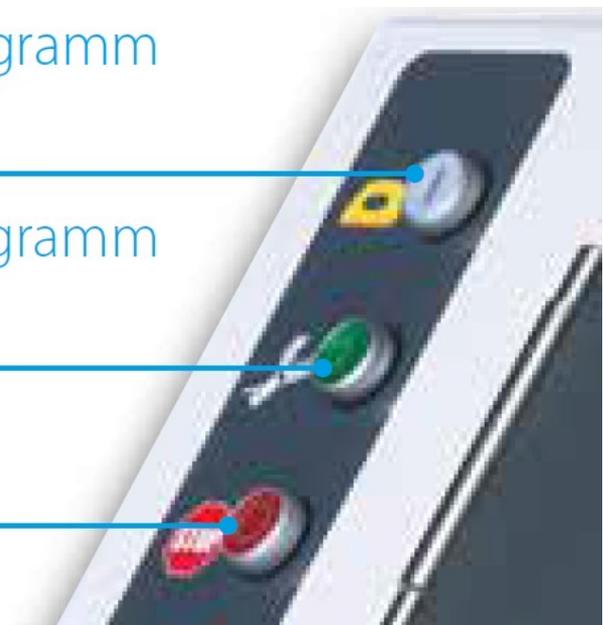


Während des Programmlaufs der Maschine darf auf Grund des eingesetzten, sehr hohen Wasserdrucks weder die Füllklappe noch die Schubladenklappe geöffnet werden.

1 Minuten-Reinigungsprogramm
für Artikulatorplatten

2 Minuten-Reinigungsprogramm
für Abdrucklöffel

Not-Aus



8.3.4 Saubere Abdrucklöffel/ Artikulatorplatten entnehmen

Wenn der Reinigungsvorgang abgelaufen ist, können die sauberen Abdrucklöffel/Artikulatorplatten der Trommel entnommen werden. Öffnen Sie dazu die Füllklappe und nehmen Sie die Abdrucklöffel/ Artikulatorplatten heraus.

8.3.5 Gerät ausschalten

Wenn das Gerät nicht benutzt wird, muss es ausgeschaltet werden. Schalten Sie den Hauptschalter auf der Rückseite auf „0“.

8.3.6 Schließen des Wasserhahns

Schließen Sie die Wasserzufuhr.

9 Störungssuche/ Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht.	Bei geöffneter Füllklappe lässt sich die Maschine nicht starten.	Füllklappe schließen.
Resteschublade läuft über	Resteschublade ist voll	Resteschublade entleeren



Wenn die genannten Maßnahmen keine Abhilfe schaffen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Dental-Depot oder mit unseren Service-Mitarbeitern in Verbindung.

10 Instandhaltung

10.1 Reinigung



Vor Pflegearbeiten den Netzstecker ziehen.

Das Typenschild muss immer im gut lesbaren Zustand sein und darf nicht entfernt werden.



Entfernen Sie täglich das überflüssige Druckmaterial, das sich noch in der Trommel und in der Schublade befindet.



Reinigen Sie den Filter, der sich unter der Resteschublade befindet, je nach Bedarf, mindestens 1 Mal pro Woche.



Äußerliche Verunreinigungen von Zeit zu Zeit mit einem Kaltreiniger entfernen.

Als Reinigungsmittel darf nur Kaltreiniger verwendet werden, um Beschädigungen an der Lackierung bzw. an der Beschriftung auszuschließen.

Um immer einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten, sollte das Gerät in regelmäßigen Abständen gereinigt werden.

Das Gerät bedarf außer der „normalen“ Pflege (Schwamm, weiche Tücher, Kaltreiniger) keiner chemischen Zusatzmittel.

10.2 Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei. Es ist lediglich darauf zu achten, dass das Gerät sauber gehalten wird.

10.3 Reparaturen



Service oder Reparaturen an dem Gerät dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Ersatz sind nur Originalteile zu verwenden. Die Produkthaftung erlischt bei Veränderung des Gerätes durch unbefugte Personen und durch Einbau von bauartfremden Teilen.

10.4 Ersatzteile

Bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an unsere Service-Hotline.

10.5 Service-Hotline 040/ 730 92 6-0

10.6 Lieferumfang/ Zubehör

Im Lieferumfang enthalten:

Zuleitung

Zuflussschlauch

Abflussschlauch

Zubehör	Artikel Nr.:
Wasi-Clean Wasserenthärtungseinheit, Tischgerät (B 190 x H 405 x T 260 mm)	174995

11 Technische Daten

DTC Economy	Artikel Nr.: 831999
Spannung	220–240 V / 50/60 Hz
Stromaufnahme	12 A
Leistung	2700 W
Maße B x H x T	490 x 575 x 510 mm
Gewicht	79 kg
Wasseranschluss	3/4" am Wasserhahn, min. Ø 15 mm, min. 2 bar mit einer Leistung von 10 l/min
Durchlaufleistung	7-8 l/min
Kapazität Trommel	25 Abdrucklöffel oder 50 Artikulatorplatten

Die Geräuschemissionswerte des Gerätes sind ≤ 70 dB (A).



Technische Änderungen vorbehalten.

12 Entsorgung des Geräts

Die Entsorgung des Geräts muss durch einen Fachbetrieb erfolgen. Der Fachbetrieb ist dabei über gesundheitsgefährdende Rückstände im Gerät zu informieren.

12.1 Entsorgungshinweis für die Länder der EU



Zu Erhaltung und Schutz der Umwelt, der Verhinderung der Umweltverschmutzung, und um die Wiederverwertung von Rohstoffen (Recycling) zu verbessern, wurde von der europäischen Kommission eine Richtlinie erlassen, nach der elektrische und elektronische Geräte vom Hersteller zurückgenommen werden, um sie einer geordneten Entsorgung oder einer Wiederverwertung zuzuführen.

Die Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union daher nicht über den unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden

Bitte informieren Sie sich bei Ihren lokalen Behörden über die ordnungsgemäße Entsorgung.

12.2 Besondere Hinweise für Kunden in Deutschland

Bei den Wassermann Dental-Maschinen handelt es sich um Geräte für den gewerblichen Einsatz. Diese Geräte dürfen nicht an den kommunalen Sammelstellen für Elektrogeräte abgegeben werden, sondern werden von Wassermann Dental-Maschinen zurückgenommen.

13 EU-Konformitätserklärung

gemäß 2014/35/EU (Niederspannungs-Richtlinie) und 2014/30/EU (EMV-Richtlinie) und 2006/42/EG (Maschinen-Richtlinie) und 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie) und 2014/68/EU (Druckgeräte-Richtlinie)

Hersteller: **WASSERMANN** Produktbeschreibung: Reinigungs-
Dental-Maschinen GmbH automat für den
Rudorffweg 15 - 17 Dentalbereich
D-21031 Hamburg

Maschinen-Typ: DTC Economy Art.-Nr. 831999

Angewandte Normen: DIN EN 61010-1
DIN EN 61000-6-3
DIN EN 61000-6-1
DIN 45635-1
DIN EN 60335-1
DIN EN ISO 12100
DIN EN ISO 14121-1
DIN EN ISO 60204-1
DIN EN 61326-1
DIN EN 55 014-2

Hiermit wird bestätigt, dass die oben bezeichnete Maschine den genannten EU-Richtlinien entspricht. Diese Erklärung wird ungültig, falls die Maschine ohne unsere Zustimmung verändert wird.

This is to confirm that the above mentioned machine complies with the described EU rules. This declaration becomes invalid if the machine is modified without our approval.

Cette machine est conforme aux normes en vigueur d'Union européenne. Cet avis est nul et non avenant si cette machine est modifiée sans notre accord.

Esta máquina, anteriormente mencionada, cumple con los límites requeridos por el reglamento UE. Ahora bien, esta declaración quedará invalidada en caso de realizar modificaciones al aparato sin nuestra aprobación.

Hiermee wordt bevestigd dat bovengenoemde machine voldoet aan de voorgeschreven EU normen. Deze verklaring verliest geldigheid als er zonder onze uitdrukkelijke toestemming wijzigen aan de machine worden aangebracht.

Ort, Datum: Hamburg, 26.03.2021

Firmenstempel :



Unterschrift : _____
Sven Wassermann
(Geschäftsführer)



Notizen:



Wassermann Dental-Maschinen GmbH
Rudorffweg 15–17 · 21031 Hamburg · Deutschland
Tel.: +49 (0)40 730 926-0 · Fax: +49 (0)40 730 37 24
info@wassermann-dental.com · www.wassermann.hamburg



/WassermannDentalmaschinen